

## ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 97/23/WE w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących urządzeń ciśnieniowych**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy dyrektywy)

(2009/C 46/05)

Poniższy wykaz zawiera odniesienia do zharmonizowanych norm dla urządzeń ciśnieniowych oraz dodatkowych norm zharmonizowanych dla materiałów wykorzystanych przy produkcji urządzeń ciśnieniowych. W przypadku dodatkowych norm zharmonizowanych dla materiałów, domniemanie zgodności z zasadniczymi wymogami bezpieczeństwa ograniczone jest do danych technicznych materiałów określonych w normie i nie przesądza o stosowności wyboru danego materiału do konkretnego elementu lub urządzenia. W związku z tym dane techniczne określone w normie dla materiału muszą być oceniane w powiązaniu z wymogami konstrukcyjnymi tego konkretnego elementu lub urządzenia w celu sprawdzenia, że spełnione zostały zasadnicze wymogi bezpieczeństwa określone w dyrektywie dotyczącej urządzeń ciśnieniowych (PED).

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 19:2002 Armatura przemysłowa — Znakowanie armatury metalowej	—	
CEN	EN 287-1:2004 Egzamin kwalifikacyjny spawaczy — Spawanie — Część 1: Stale  EN 287-1:2004/A2:2006  EN 287-1:2004/AC:2004	Przypis 3	Termin minął (30.9.2006)
CEN	EN 334:2005 Reduktory ciśnienia gazu dla ciśnień wejściowych do 100 bar	—	
CEN	EN 378-2:2008 Instalacje ziemnicze i pompy ciepła – Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska – Część 2: Projektowanie, budowanie, sprawdzanie, znakowanie i dokumentowanie	EN 378-2:2000	31.8.2008
CEN	EN 473:2000 Badania nieniszczące — Kwalifikacja i certyfikacja personelu badań nieniszczących — Zasady ogólne  EN 473:2000/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (30.4.2006)
CEN	EN 593:2004 Armatura przemysłowa — Przepustnice metalowe	—	
CEN	EN 764-5:2002 Urządzenia ciśnieniowe — Część 5: Kontrola zgodności dokumentacji materiałowej	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 764-7:2002 Urządzenia ciśnieniowe — Część 7: Systemy bezpieczeństwa stosowane w nieogrzewanych płomieniem urządzeniach ciśnieniowych  EN 764-7:2002/AC:2006	—	
CEN	EN 1057:2006 Miedź i stopy miedzi — Rury miedziane okrągłe bez szwu do wody i gazu stosowane w instalacjach sanitarnych i ogrzewania	—	
CEN	EN 1092-1:2007 Kołnierze i ich połączenia — Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek, łączników i osprzętu z oznaczeniem PN — Część 1: Kołnierze stalowe	—	
CEN	EN 1092-3:2003 Kołnierze i ich połączenia — Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek i osprzętu z oznaczeniem PN — Część 3: Kołnierze ze stopów miedzi  EN 1092-3:2003/AC:2004  EN 1092-3:2003/AC:2007	—	
CEN	EN 1092-4:2002 Kołnierze i ich połączenia — Kołnierze okrągłe do rur, armatury, łączników i osprzętu z oznaczeniem PN — Część 4: Kołnierze ze stopów aluminium	—	
CEN	EN 1171:2002 Armatura przemysłowa — Zasuwy żeliwne	—	
CEN	EN 1252-1:1998 Zbiorniki kriogeniczne — Materiały — Część 1: Wymagania dotyczące ciągliwości w temperaturze poniżej $-80\text{ °C}$  EN 1252-1:1998/AC:1998	—	
CEN	EN 1252-2:2001 Zbiorniki kriogeniczne — Materiały — Część 2: Wymagania dotyczące ciągliwości (wiązkości) w temperaturach od $-80\text{ °C}$ do $-20\text{ °C}$	—	
CEN	EN 1349:2000 Armatura sterująca procesami przemysłowymi  EN 1349:2000/AC:2001	—	
CEN	EN 1562:1997 Odlewnictwo — Żeliwo ciągliwe  EN 1562:1997/A1:2006	—	
CEN	EN 1563:1997 Odlewnictwo — Żeliwo sferoidalne  EN 1563:1997/A1:2002  EN 1563:1997/A2:2005	—	
CEN	EN 1564:1997 Odlewnictwo — Żeliwo sferoidalne hartowane z przemiana izotermiczna  EN 1564:1997/A1:2006	—	
CEN	EN 1591-1:2001 Kołnierze i ich połączenia — Zasady projektowania połączeń kołnierzowych okrągłych z uszczelką — Część 1: Metoda obliczeniowa	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 1626:1999 Zbiorniki kriogeniczne — Zawory w obsłudze kriogenicznej	—	
CEN	EN 1653:1997 Miedź i stopy miedzi — Płyty, blachy i krążki na kotły, zbiorniki ciśnieniowe i zbiorniki gorącej wody  EN 1653:1997/A1:2000	—	
CEN	EN 1759-3:2003 Kołnierze i ich połączenia — Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek i osprzętu z oznaczeniem klasy — Część 3: Kołnierze ze stopów miedzi  EN 1759-3:2003/AC:2004	—	
CEN	EN 1759-4:2003 Kołnierze i ich połączenia — Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek i osprzętu z oznaczeniem klasy — Część 4: Kołnierze ze stopów aluminium	—	
CEN	EN 1797:2001 Zbiorniki kriogeniczne — Kompatybilność gaz/materiał	EN 1797-1:1998	Termin minął (31.1.2002)
CEN	EN 1866:2005 Gaśnice przewożne	—	
CEN	EN 1983:2006 Armatura przemysłowa — Kurki kulowe stalowe	—	
CEN	EN 1984:2000 Armatura przemysłowa — Zasuwy stalowe i stalowe	—	
CEN	EN ISO 4126-1:2004 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia — Część 1: Zawory bezpieczeństwa (ISO 4126-1:2004)  EN ISO 4126-1:2004/AC:2006	—	
CEN	EN ISO 4126-3:2006 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia — Część 3: Kombinacja zaworu bezpieczeństwa i urządzenia zabezpieczającego z płytką bezpieczeństwa (ISO 4126-3:2006)	—	
CEN	EN ISO 4126-4:2004 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia — Część 4: Zawory bezpieczeństwa sterowane pilotem (ISO 4126-4:2004)	—	
CEN	EN ISO 4126-5:2004 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia — Część 5: Sterowane układy bezpieczeństwa do zrzutu ciśnienia (CSPRS) (ISO 4126-5:2004)	—	
CEN	EN ISO 9606-2:2004 Egzamin kwalifikacyjny spawaczy — Spawanie — Część 2: Aluminium i stopy aluminium (ISO 9606-2:2004)	—	
CEN	EN ISO 9606-3:1999 Egzaminowanie spawaczy — Spawanie — Część 3: Miedź i stopy miedzi (ISO 9606-3:1999)	—	
CEN	EN ISO 9606-4:1999 Egzaminowanie spawaczy — Spawanie — Część 4: Nikiel i stopy niklu (ISO 9606-4:1999)	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN ISO 9606-5:2000 Egzaminowanie spawaczy — Spawanie — Część 5: Tytan i stopy tytanu, cyrkon i stopy cyrkonu (ISO 9606-5:2000)	—	
CEN	EN 10028-1:2007 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe – Część 1: Wymagania ogólne	EN 10028-1:2000	30.6.2008
CEN	EN 10028-2:2003 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe — Część 2: Stale niestopowe i stopowe o określonych własnościach w podwyższonych temperaturach  EN 10028-2:2003/AC:2005	EN 10028-2:1992	Termin minął (31.12.2003)
CEN	EN 10028-3:2003 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe — Część 3: Stale spawalne drobnoziarniste normalizowane	EN 10028-3:1992	Termin minął (31.12.2003)
CEN	EN 10028-4:2003 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe — Część 4: Stale stopowe niklowe o określonych własnościach w niskich temperaturach  EN 10028-4:2003/AC:2005	EN 10028-4:1994	Termin minął (31.12.2003)
CEN	EN 10028-5:2003 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe — Część 5: Stale spawalne drobnoziarniste walcowane termomechanicznie	EN 10028-5:1996	Termin minął (31.12.2003)
CEN	EN 10028-6:2003 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe — Część 6: Stale spawalne drobnoziarniste ulepszone cieplnie	EN 10028-6:1996	Termin minął (31.12.2003)
CEN	EN 10028-7:2007 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe – Część 7: Stale odporne na korozję	EN 10028-7:2000	30.6.2008
CEN	EN 10204:2004 Wyroby metalowe — Rodzaje dokumentów kontroli	—	
CEN	EN 10213:2007 Odlewy stalowe do pracy pod ciśnieniem	EN 10213-1:1995 EN 10213-2:1995 EN 10213-3:1995 EN 10213-4:1995	31.5.2008
CEN	EN 10216-1:2002 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 1: Rury ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej  EN 10216-1:2002/A1:2004	—	
CEN	EN 10216-2:2002+A2:2007 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych – Warunki techniczne dostawy – Część 2: Rury ze stali niestopowych i stopowych z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej	EN 10216-2:2002	Termin minął (29.2.2008)
CEN	EN 10216-3:2002 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 3: Rury ze stali stopowych drobnoziarnistych  EN 10216-3:2002/A1:2004	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 10216-4:2002 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 4: Rury ze stali niestopowych i stopowych z określonymi własnościami w temperaturze obniżonej  EN 10216-4:2002/A1:2004	—	
CEN	EN 10216-5:2004 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 5: Rury ze stali odpornych na korozję	—	
CEN	EN 10217-1:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 1: Rury ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej  EN 10217-1:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-2:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 2: Rury ze stali niestopowych i stopowych zgrzewane elektrycznie z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej  EN 10217-2:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-3:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 3: Rury ze stali stopowych drobnoziarnistych  EN 10217-3:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-4:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 4: Rury zgrzewane elektrycznie ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze obniżonej  EN 10217-4:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-5:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 5: Rury ze stali niestopowych i stopowych spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej  EN 10217-5:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-6:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 6: Rury ze stali niestopowych spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze obniżonej  EN 10217-6:2002/A1:2005	—	
CEN	EN 10217-7:2005 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych — Warunki techniczne dostawy — Część 7: Rury ze stali odpornych na korozję	—	
CEN	EN 10222-1:1998 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe — Ogólne wymagania dotyczące odkuwek swobodnie kutyh  EN 10222-1:1998/A1:2002	Przypis 3	Termin minął (31.10.2002)

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 10222-2:1999 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe — Część 2: Stale ferrytyczne i martenzytyczne o określonych własnościach w podwyższonych temperaturach  EN 10222-2:1999/AC:2000	—	
CEN	EN 10222-3:1998 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe — Część 3: Stale niklowe o określonych własnościach w niskich temperaturach	—	
CEN	EN 10222-4:1998 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe — Część 4: Stale spawalne drobnoziarniste o podwyższonej granicy plastyczności  EN 10222-4:1998/A1:2001	Przypis 3	Termin minął (31.1.2002)
CEN	EN 10222-5:1999 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe — Część 5: Stale odporne na korozję martenzytyczne, austenityczne i austenityczno-ferrytyczne  EN 10222-5:1999/AC:2000	—	
CEN	EN 10253-2:2007 Kształtki rurowe do przyspawania doczołowego – Część 2: Stale niestopowe i stopowe ferrytyczne ze specjalnymi wymaganiami dotyczącymi kontroli	—	
CEN	EN 10253-4:2008 Kształtki rurowe do przyspawania doczołowego – Część 4: Stale odporne na korozję austenityczne i austenityczno-ferrytyczne (duplex) do przeróbki plastycznej, ze specjalnymi wymaganiami dotyczącymi kontroli	—	
CEN	EN 10269:1999 Stale i stopy niklu na elementy złączne o określonych własnościach w podwyższonych i/lub niskich temperaturach  EN 10269:1999/A1:2006  EN 10269:1999/A1:2006/AC:2006	Przypis 3	Termin minął (31.10.2006)
CEN	EN 10272:2007 Pręty ze stali odpornych na korozję na urządzenia ciśnieniowe	EN 10272:2000	30.4.2008
CEN	EN 10273:2007 Pręty walcowane na gorąco ze stali spawalnych o określonych własnościach w podwyższonych temperaturach na urządzenia ciśnieniowe	EN 10273:2000	30.6.2008
CEN	EN 10305-4:2003 Rury stalowe precyzyjne — Warunki techniczne dostawy — Część 4: Rury bez szwu ciągnięte na zimno na siłowniki hydrauliczne i pneumatyczne	—	
CEN	EN 10305-6:2005 Rury stalowe precyzyjne — Warunki techniczne dostawy — Część 6: Rury ze szwem ciągnięte na zimno przeznaczone na siłowniki hydrauliczne i pneumatyczne	—	
CEN	EN ISO 10931:2005 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do zastosowań przemysłowych — Poli(fluorek winylidenu) (PVDF) — Specyfikacje elementów i systemu (ISO 10931:2005)	—	
CEN	EN 12178:2003 Instalacje ziębnicze i pompy ciepła — Wskaźniki poziomu cieczy — Wymagania, badania i znakowanie	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 12263:1998 Instalacje żiębnicze i pompy ciepła — Przekładniki zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem — Wymagania i badania	—	
CEN	EN 12266-1:2003 Armatura przemysłowa — Badanie armatury — Część 1: Badania ciśnieniowe, procedury badawcze i kryteria odbioru — Wymagania obowiązkowe	—	
CEN	EN 12284:2003 Instalacje żiębnicze i pompy ciepła — Zawory — Wymagania, badania i znakowanie	—	
CEN	EN 12288:2003 Armatura przemysłowa — Zasuwy ze stopów miedzi	—	
CEN	EN 12334:2001 Armatura przemysłowa — Armatura zwrotna żeliwna  EN 12334:2001/A1:2004  EN 12334:2001/AC:2002	—  Przypis 3	Termin minął (28.2.2005)
CEN	EN 12392:2000 Aluminium i stopy aluminium — Wyroby przerobione plastycznie — Specjalne wymagania dla wyrobów przeznaczonych do wytwarzania urządzeń ciśnieniowych	—	
CEN	EN 12420:1999 Miedź i stopy miedzi — Odkuwki	—	
CEN	EN 12434:2000 Zbiorniki kriogeniczne — Przewody elastyczne dla czynników kriogenicznych  EN 12434:2000/AC:2001	—	
CEN	EN 12451:1999 Miedź i stopy miedzi — Rury okrągłe bez szwu do wymienników ciepła	—	
CEN	EN 12452:1999 Miedź i stopy miedzi — Rury żebrowane walcowane bez szwu do wymienników ciepła	—	
CEN	EN 12516-1:2005 Armatura przemysłowa — Wytrzymałość obudowy — Część 1: Metoda tabelaryczna dla obudów armatury stalowej  EN 12516-1:2005/AC:2007	—	
CEN	EN 12516-2:2004 Armatura przemysłowa — Wytrzymałość obudowy — Część 2: Metoda obliczeniowa dla obudów stalowych	—	
CEN	EN 12516-3:2002 Armatura — Wytrzymałość obudowy — Część 3: Metoda doświadczalna  EN 12516-3:2002/AC:2003	—	
CEN	EN 12516-4:2008 Armatura przemysłowa — Wytrzymałość obudowy — Część 4: Metoda obliczeniowa dla obudów wykonanych z metali innych niż stal	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 12542:2002 Stacjonarne spawane stalowe zbiorniki walcowe, produkowane seryjnie, do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG), o pojemności nie większej niż 13 m <sup>3</sup> , przeznaczone do instalacji naziemnej — Projektowanie i wytwarzanie  EN 12542:2002/A1:2004	—  Przypis 3	Termin minął (31.5.2005)
CEN	EN 12735-1:2001 Miedź i stopy miedzi — Rury miedziane okrągłe bez szwu stosowane w instalacjach klimatyzacyjnych i chłodniczych — Część 1: Rury do instalacji rurowych  EN 12735-1:2001/A1:2005	—  Przypis 3	Termin minął (31.10.2005)
CEN	EN 12735-2:2001 Miedź i stopy miedzi — Rury miedziane okrągłe bez szwu stosowane w instalacjach klimatyzacyjnych i chłodniczych — Część 2: Rury do oprzyrządowania  EN 12735-2:2001/A1:2005	—  Przypis 3	Termin minął (31.10.2005)
CEN	EN 12778:2002 Naczynia kuchenne — Szybkowary do użytku domowego	—	
CEN	EN 12952-1:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze — Część 1: Postanowienia ogólne	—	
CEN	EN 12952-2:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze — Część 2: Materiały na części ciśnieniowe kotłów i wyposażenie	—	
CEN	EN 12952-3:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze — Część 3: Konstrukcja i obliczenia części ciśnieniowych	—	
CEN	EN 12952-5:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze — Część 5: Budowa i wytwarzanie części ciśnieniowych kotłów	—	
CEN	EN 12952-6:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze — Część 6: Badania podczas wytwarzania; sporządzanie dokumentacji i znakowanie części ciśnieniowych kotłów	—	
CEN	EN 12952-7:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze — Część 7: Wymagania dotyczące wyposażenia kotłów	—	
CEN	EN 12952-8:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze — Część 8: Wymagania dla instalacji paleniskowych na paliwa ciekłe i gazowe do kotłów	—	
CEN	EN 12952-9:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze — Część 9: Wymagania stawiane instalacjom paleniskowym pyłowym w kotłach	—	
CEN	EN 12952-10:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze — Część 10: Wymagania dotyczące zabezpieczeń przed wzrostem ciśnienia	—	
CEN	EN 12952-11:2007 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze — Część 11: Wymagania dla ograniczników kotła i urządzeń pomocniczych	—	



ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 12952-14:2004 Kotły wodnorurkowe i urządzenia pomocnicze — Część 14: Wymagania dla instalacji usuwania tlenków azotu DENOX wykorzystującej ciekły ciśnieniowy amoniak i jego roztwory	—	
CEN	EN 12952-16:2002 Kotły wodnorurkowe i urządzenia pomocnicze — Część 16: Wymagania stawiane rusztowym i fluidalnym instalacjom paleniskowym na paliwa stałe w kotłach	—	
CEN	EN 12953-1:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe — Część 1: Postanowienia ogólne	—	
CEN	EN 12953-2:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe — Część 2: Materiały na części ciśnieniowe kotłów i wyposażenie	—	
CEN	EN 12953-3:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe — Część 3: Konstrukcja i obliczenia części ciśnieniowych	—	
CEN	EN 12953-4:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe — Część 4: Wytwarzanie i budowa części ciśnieniowych kotłów	—	
CEN	EN 12953-5:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe — Część 5: Badanie podczas wytwarzania, dokumentacja i znakowanie części ciśnieniowych kotłów	—	
CEN	EN 12953-6:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe — Część 6: Wymagania dotyczące wyposażenia kotłów	—	
CEN	EN 12953-7:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe — Część 7: Wymagania dotyczące instalacji paleniskowych na paliwa ciekłe i gazowe do kotłów	—	
CEN	EN 12953-8:2001 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe — Część 8: Wymagania dotyczące zabezpieczeń przed wzrostem ciśnienia	—	
CEN	EN 12953-9:2007 Kotły płomienicowo — Część 9: Wymagania dla ograniczników kotła i urządzeń pomocniczych	—	
CEN	EN 12953-12:2003 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe — Część 12: Wymagania dla instalacji paleniskowych rusztowych na paliwa stałe do kotłów	—	
CEN	EN 13121-1:2003 Naziemne zbiorniki z tworzyw sztucznych wzmocnionych włóknem szklanym — Część 1: Surowce — Wymagania techniczne i warunki odbioru	—	
CEN	EN 13121-2:2003 Naziemne zbiorniki z tworzyw sztucznych wzmocnionych włóknem szklanym — Część 2: Materiały kompozytowe — Odporność chemiczna	—	
CEN	EN 13133:2000 Lutowanie twarde — Egzaminowanie lutowaczy	—	
CEN	EN 13134:2000 Lutowanie twarde — Uznawanie technologii	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 13136:2001 Instalacje ziębnicze i pompy ciepła — Przyrządy zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem i przewody przyłączeniowe — Metody obliczeń EN 13136:2001/A1:2005	—  Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
CEN	EN 13175:2003+A2:2007 Specyfikacja techniczna i badanie zaworów i osprzętu zbiorników do skroplonych gazów węglowodorowych LPG	EN 13175:2003	Termin minął (30.9.2007)
CEN	EN 13348:2001 Miedź i stopy miedzi — Rury z miedzi okrągłe bez szwu do gazów medycznych lub próżni EN 13348:2001/A1:2005	—  Przypis 3	Termin minął (31.10.2005)
CEN	EN 13371:2001 Zbiorniki kriogeniczne — Złącza w obsłudze kriogenicznej	—	
CEN	EN 13397:2001 Armatura przemysłowa — Zawory membranowe metalowe	—	
CEN	EN 13445-1:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe — Część 1: Postanowienia ogólne EN 13445-1:2002/A1:2007 EN 13445-1:2002/A2:2006 EN 13445-1:2002/A3:2007	—  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3	Termin minął (31.12.2007)  Termin minął (30.6.2007)  Termin minął (29.2.2008)
CEN	EN 13445-2:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe — Część 2: Materiały EN 13445-2:2002/A1:2007 EN 13445-2:2002/A2:2006	—  Przypis 3  Przypis 3	Termin minął (31.12.2007)  Termin minął (30.6.2007)
CEN	EN 13445-3:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe — Część 3: Projektowanie EN 13445-3:2002/A1:2007 EN 13445-3:2002/A2:2007 EN 13445-3:2002/A3:2007 EN 13445-3:2002/A4:2005 EN 13445-3:2002/A5:2005 EN 13445-3:2002/A6:2006 EN 13445-3:2002/A8:2006 EN 13445-3:2002/A10:2008 EN 13445-3:2002/A11:2006 EN 13445-3:2002/A17:2007	—  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3	Termin minął (31.12.2007)  Termin minął (31.10.2007)  Termin minął (31.10.2007)  Termin minął (31.1.2006)  Termin minął (15.8.2006)  Termin minął (31.8.2006)  Termin minął (31.10.2006)  30.9.2008  Termin minął (30.6.2007)  Termin minął (30.4.2007)

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 13445-4:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe — Część 4: Wytwarzanie EN 13445-4:2002/A2:2006	—  Przypis 3	Termin minął (30.6.2007)
CEN	EN 13445-5:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe — Część 5: Kontrola i badania EN 13445-5:2002/A1:2007  EN 13445-5:2002/A2:2005  EN 13445-5:2002/A3:2006  EN 13445-5:2002/A4:2006  EN 13445-5:2002/A5:2006	—  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3  Przypis 3	Termin minął (31.12.2007)  Termin minął (31.12.2005)  Termin minął (30.11.2006)  Termin minął (30.6.2007)  Termin minął (28.2.2007)
CEN	EN 13445-6:2002 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe — Część 6: Wymagania dotyczące projektowania i wytwarzania zbiorników ciśnieniowych i części ciśnieniowych zbudowanych z żeliwa sferoidalnego EN 13445-6:2002/A1:2004  EN 13445-6:2002/A2:2006	—  Przypis 3  Przypis 3	Termin minął (31.10.2004)  Termin minął (30.6.2007)
CEN	EN 13445-8:2006 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe – Część 8: Dodatkowe wymagania dotyczące zbiorników ciśnieniowych wykonanych z aluminium lub stopu aluminium	—	
CEN	EN 13458-1:2002 Zbiorniki kriogeniczne — Zbiorniki stałe izolowane próżnią — Część 1: Wymagania podstawowe	—	
CEN	EN 13458-2:2002 Zbiorniki kriogeniczne — Zbiorniki stałe izolowane próżnią — Część 2: Projektowanie, wytwarzanie, kontrola i badania EN 13458-2:2002/AC:2006	—	
CEN	EN 13458-3:2003 Zbiorniki kriogeniczne — Zbiorniki stałe izolowane próżnią — Część 3: Wymagania eksploatacyjne EN 13458-3:2003/A1:2005	—  Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
CEN	EN 13480-1:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe — Część 1: Postanowienia ogólne EN 13480-1:2002/A1:2005	—  Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
CEN	EN 13480-2:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe — Część 2: Materiały	—	
CEN	EN 13480-3:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe — Część 3: Projektowanie i obliczenia EN 13480-3:2002/A1:2005  EN 13480-3:2002/A2:2006	—  Przypis 3  Przypis 3	Termin minął (28.2.2006)  Termin minął (31.5.2007)

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 13480-4:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe — Część 4: Wykonanie i montaż	—	
CEN	EN 13480-5:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe — Część 5: Kontrola i badania	—	
CEN	EN 13480-6:2004 Rurociągi przemysłowe metalowe — Część 6: Wymagania dodatkowe dla rurociągów podziemnych  EN 13480-6:2004/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (30.6.2006)
CEN	EN 13480-8:2007 Rurociągi przemysłowe metalowe – Część 8: Wymagania dodatkowe dla rurociągów z aluminium i stopów aluminium	—	
CEN	EN 13611:2007 Urządzenia zabezpieczające i sterujące do palników gazowych i odbiorników spalających gaz – Wymagania ogólne	—	
CEN	EN 13648-1:2002 Zbiorniki kriogeniczne — Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem — Część 1: Zawory bezpieczeństwa w obsłudze kriogenicznej	—	
CEN	EN 13648-2:2002 Zbiorniki kriogeniczne — Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem — Część 2: Płytki bezpieczeństwa w kriogenicznej obsłudze	—	
CEN	EN 13648-3:2002 Zbiorniki kriogeniczne — Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem — Część 3: Określenie wymaganego wypływu — Pojemność i wielkość	—	
CEN	EN 13709:2002 Armatura przemysłowa — Stalowe zawory zaporowe i zaporowo-zwrotne	—	
CEN	EN 13789:2002 Armatura przemysłowa — Zawory zaporowe żeliwne	—	
CEN	EN 13799:2002 Przyrządy do pomiaru zawartości zbiorników do skroplonych gazów węglodorowych LPG  EN 13799:2002/AC:2007	—	
CEN	EN 13831:2007 Zamknięte zbiorniki rozprężne z wbudowaną przeponą instalowane w systemach wodnych	—	
CEN	EN 13835:2002 Odlewnictwo – Żeliwo austenityczne  EN 13835:2002/A1:2006	—	
CEN	EN 13923:2005 Zbiorniki ciśnieniowe pokrywane włóknem szklanym (FRP) — Materiały, projektowanie, wytwarzanie i Badania	—	
CEN	EN 14071:2004 Nadciśnieniowe zawory bezpieczeństwa zbiorników LPG — Wyposażenie pomocnicze	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN 14075:2002 Stacjonarne spawane stalowe zbiorniki walcowe, produkowane seryjnie do magazynowania skroplonych gazów węglowodorowych (LPG) o pojemności nie większej niż 13 m <sup>3</sup> przeznaczone do instalacji podziemnej — Projektowanie i wytwarzanie  EN 14075:2002/A1:2004	—  Przypis 3	Termin minął (30.6.2005)
CEN	EN 14129:2004 Nadciśnieniowe zawory bezpieczeństwa zbiorników LPG	—	
CEN	EN 14197-1:2003 Zbiorniki kriogeniczne — Stacjonarne zbiorniki nie izolowane próżnią — Część 1: Wymagania podstawowe	—	
CEN	EN 14197-2:2003 Zbiorniki kriogeniczne — Stacjonarne zbiorniki nie izolowane próżnią — Część 2: Projektowanie, wytwarzanie, kontrola i badania  EN 14197-2:2003/A1:2006  EN 14197-2:2003/AC:2006	—  Przypis 3	Termin minął (28.2.2007)
CEN	EN 14197-3:2004 Zbiorniki kriogeniczne — Stacjonarne zbiorniki nie izolowane próżnią — Część 3: Wymagania eksploatacyjne  EN 14197-3:2004/A1:2005  EN 14197-3:2004/AC:2004	—  Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
CEN	EN 14222:2003 Kotły płomieniowo-płomieniówkowe wykonane ze stali nierdzewnej	—	
CEN	EN 14276-1:2006 Wyposażenie ciśnieniowe instalacji ziębniczych i pomp ciepła — Część 1: Zbiorniki — Wymagania ogólne	—	
CEN	EN 14276-2:2007 Wyposażenie ciśnieniowe instalacji ziębniczych i pomp ciepła — Część 2: Rurociągi — Wymagania ogólne	—	
CEN	EN 14341:2006 Armatura przemysłowa — Armatura zwrotna stalowa	—	
CEN	EN 14359:2006 Zasobniki gazowe stosowane do napędów i sterowań hydraulicznych	—	
CEN	EN 14382:2005 Zabezpieczające urządzenia stosowane w gazowych stacjach redukcyjnych i instalacjach — Zabezpieczające urządzenia odcinające dla ciśnień wlotowych do 100 bar	—	
CEN	EN 14570:2005 Wyposażenie naziemnych i podziemnych zbiorników do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG)  EN 14570:2005/A1:2006	—  Przypis 3	Termin minął (31.8.2006)
CEN	EN 14585-1:2006 Faliście giętkie zespoły przewodów metalowych do zastosowań ciśnieniowych — Część 1: Wymagania	—	

ESO (*)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN ISO 15493:2003 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do zastosowań przemysłowych — Akrylonitryl-butadien-styren (ABS), nieplastifikowany poli(chlorek winylu) (PVC-U) i chlorowany poli(chlorek winylu) (PVC-C) — Właściwości elementów i systemu — Serie metryczne (ISO 15493:2003)	—	
CEN	EN ISO 15494:2003 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do zastosowań przemysłowych — Polibuten (PB), polietylen (PE) i polipropylen (PP) — Właściwości elementów i systemu — Serie metryczne (ISO 15494:2003)	—	
CEN	EN ISO 15613:2004 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali — Kwalifikowanie na podstawie przedprodukcyjnego badania spawania/zgrzewania (ISO 15613:2004)	—	
CEN	EN ISO 15614-1:2004 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali — Badanie technologii spawania — Część 1: Spawanie łukowe i gazowe stali oraz spawanie łukowe niklu i stopów niklu (ISO 15614-1:2004)  EN ISO 15614-1:2004/A1:2008	Przypis 3	31.8.2008
CEN	EN ISO 15614-2:2005 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali — Badanie technologii spawania — Część 2: Spawanie łukowe aluminium i jego stopów (ISO 15614-2:2005)	—	
CEN	EN ISO 15614-4:2005 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali — Badanie technologii spawania — Część 4: Spawanie wykańczające odlewów aluminiowych (ISO 15614-4:2005)	—	
CEN	EN ISO 15614-5:2004 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali — Badanie technologii spawania — Część 5: Spawanie łukowe tytanu, cyrkonu i ich stopów (ISO 15614-5:2004)	—	
CEN	EN ISO 15614-6:2006 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali — Badanie technologii spawania — Część 6: Spawanie łukowe miedzi i jej stopów (ISO 15614-6:2006)	—	
CEN	EN ISO 15614-7:2007 Materiały metalowe – Metada badania dotycząca wyznaczania quasistatycznej odporności na kruche pękanie spoin (ISO 15614-7:2007)	—	
CEN	EN ISO 15614-8:2002 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali — Badanie technologii spawania — Część 8: Spawanie rur z płytami sitowymi (ISO 15614-8:2002)	—	
CEN	EN ISO 15614-11:2002 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali — Badanie technologii spawania — Część 11: Spawanie wiązką elektronów i wiązką promieniowania laserowego (ISO 15614-11:2002)	—	
CEN	EN ISO 15620:2000 Zgrzewanie — Zgrzewanie tarciove metali (ISO 15620:2000)	—	
CEN	EN ISO 16135:2006 Armatura przemysłowa — Kurki kulowe z tworzyw termoplastycznych (ISO 16135:2006)	—	

ESO <sup>(1)</sup>	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej (Przypis 1)
CEN	EN ISO 16136:2006 Armatura przemysłowa — Przepustnice z tworzyw termoplastycznych (ISO 16136:2006)	—	
CEN	EN ISO 16137:2006 Armatura przemysłowa — Zawory zwrotne z tworzyw termoplastycznych (ISO 16137:2006)	—	
CEN	EN ISO 16138:2006 Armatura przemysłowa — Zawory membranowe z tworzyw termoplastycznych (ISO 16138:2006)	—	
CEN	EN ISO 16139:2006 Armatura przemysłowa — Zasuwy z tworzyw termoplastycznych (ISO 16139:2006)	—	
CEN	EN ISO 21787:2006 Armatura przemysłowa — Zawory z tworzyw termoplastycznych (ISO 21787:2006)	—	

<sup>(1)</sup> ESO: Europejskie organizacje normalizacyjne:

- CEN — Europejski Komitet Normalizacyjny: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, Tel.(32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>).
- Cenelec — Europejski Komitet Normalizacyjny Elektrotechniki: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, Tel.(32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>).
- ETSI — Europejski Instytut Norm Telekomunikacyjnych: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel.(33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>).

Przypis 1 Data ustania domniemania zgodności jest zasadniczo datą wycofania („dw”) określoną przez europejskie organizacje normalizacyjne. Zwraca się jednak uwagę użytkowników tych norm na fakt, że w niektórych szczególnych przypadkach data ustania i data domniemania mogą nie być tożsame.

Przypis 3 W przypadku zmian, normą, do której dokonuje się odniesienia jest EN CCCC:YYYY, z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, oraz nowa przytoczona zmiana. Zastąpiona norma (kolumna 3) składa się zatem z EN CCCC:YYYY z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, ale nowa przytoczona zmiana nie wchodzi w jej skład. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi dyrektywy.

UWAGA:

- Wszelkie informacje na temat dostępności norm można uzyskać w europejskich organizacjach normalizacyjnych lub w krajowych organach normalizacyjnych, których lista znajduje się w załączniku do dyrektywy 98/34/WE <sup>(1)</sup> Parlamentu Europejskiego i Rady, zmienionej dyrektywą 98/48/WE <sup>(2)</sup>.
- Publikacja odniesień w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nie oznacza, że normy są dostępne we wszystkich językach Wspólnoty.
- Lista ta zastępuje wszystkie poprzednie listy opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja czuwa nad uaktualnianiem listy.

Więcej informacji na temat zharmonizowanych norm można uzyskać pod następującym adresem:  
<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 204, 21.7.1998, s. 37.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 217, 5.8.1998, s. 18.